38
20

# Predikaasie

den paapiamento

---

arriba e motivo pakiko hende

ta baai na kerki i

tende na e palabra de Djoos

predikaa den e kerki di Aroeba

e 24 di Oktober 1847 di

N[m] van Dragt G.O.

Aan

de WelEerw: WelEd: en Zeer Geb:

H.H. Predikanten

en

leden van den eerwaarden kerkenraad

der

Evangelische Protestantsche gemeente te

Curaçao eerbiedig[l]ijk

opgedragen—

Djoos di Sielo i di Moendo, lakka e loembramente di Bo bonita natoeraleesa, e loembramente di tanto stasa, haabri nos koerazon pa recibi oen palabra di Kontenta, oen palabra di kenemente, oen palabra pa bon di nos alma den nomber di J. C. nos Sjoon. Amen_

Papiamente di adelante_

E Spiritoe Santo ta traha den nos oen keremente den J. C. pa nos haya bendisjoon di Djoos

---

Kwanto hende a hoenta den e anosja den di Bo kaas, mi Djoos. O! koe mi por a bisa tambee; nan tur a hoenta pa nan tendi bo palabra, pasoba nan tur hamber i sedoe pa reina di Bo Jioe J. C.

E motivo pa kiko mi a toema ariba di mi pa predika delante di e gemeente aki den papiamente kontra di mi koestoemo, koe ta di papia toer semper e serbisie santo den Hollandees, ta pa promee: Domini Betting, koe tamata pasko tiempo pasa

paſsaa aki, a bisa koe mi lo traha koe meeljor me-
hoor resoelto, se hende nan poor tende toda kiko mi
ta papia koe nan.—
pa de doos. Mas parte Dia domingo mi ta mira poko
hende den kerki, mi no poor koorda koe ta bini di
malgradicimento na Djoos; malgradicimento na e Djoos
koe ta asina grandi i asina bon, koe ta lakka soe
soolo lombra arriba bon i mal hende; i koe ta doe-
na soe awaſſeroe na hende drechi i na hende fla-
ma koe ta tambee un Djoos di justicia, koe ta kas-
tiga i maloe di tata na jioe nan den de trees i
de kwaater lid; non, mi bon Hende nan! mi no
poor koorda koe ta bini di malgradicimento, mehor
mi ta kere koe ta bini, koe hoopi di mi tendedo-
nan no poor koomprende kiko mi ta papia i.... &c.
pa di trees: i un principaal kausa tambe koe doos hende
koe tawata jama nan mes protestant, a lakka nan mes
ganja pa bira Roomsch, di baai ro di loez den skoe-
ridad, di baai ro di libertad di konsjencia, pa bini
abaaw di e kadeena pesa di konfesjon, di konfesjon
koe un papa di Roma a poeblika pa tresje pueblo
mas abaaw di soe poder, ma di lo kraat no ta para
nada den de palabra di Djoos; noenka mi a lesa e
pa

palabra nos den di e Bybel. Ma nan meei non a ko... ka e trokamente, nan no sabei kiko nan a haci ... tanata nan koestoema di leza den di Bybel, nan a bini noenka den kerke, pa ... kiko ta para den di e boekie. Aba pa otro hende nota sigie nan egempel mi a determina di predika tambe den papiamente pa tienja nan kon Djoos kier koe nos ta skirbidi, en kwaal manera nos mester kumpli koe soe mandamento Perkoera tambe, mi bin hende nan, di leza es, koe ta para den e boekie aki, na fin, koe boosoe nan mes pa sabi koe religion ta mehoor, mi nota taha ningoen di baai hende kiko e religion katoolika ta tienja soe hende nan, ma koe nan ta bine tambe aki pa tende es koe mi ta papia, e mi ta papia e palabra nan di J. C. ta nota mi palabra, koe mi ta predika ma e palabra di Es koe a mandaame. Boeska ante lebramente aunda berdad e aunda mentira ta. Nos no mester kondena nin goen hende, pasoba nan nota kiere muskoe koe nos ta kiere. E palabra di Djoos ta bisa bo mester stima bo proogimo meskoe koe bo mees. J. C. mees a manda nos stima. Stima bo enemigo. Hasi bondadi na nan koe ta boeska di hasi bo malo. Bendisioonaa nan koe ta kondenaa bo. Pidi Djoos pa nan koe ta forza bo ... koe ta oprimibo. S. Paulus tambe ta boodee nan tata den kwaal manera, boosoe nan ta ponee kondaolal ka... zida

4 reba kabes di tanta nan enemigo. Bin, mi Redentor!
lakka nos buig nos kabes, lakka nos hoenta nos man, lak-
ka nos serra nos mana e lakka nos sede. Djoes de dom
nos fortaleeza pa hasi tiko e ta manda.

Oraasjoon di adlanta

Djoes di toen podeer, Djoes di toen bondad. Nos a hoenta
na e anonsje di Bo, dia den di Bo kaas di sorbisie e
nos ta ponee nos mees delante di Bo kara, koe rotman
den nos koerazon, pa konfesa nos kolpa e nos faalta.
Nos ta rekonosee koe nos ta manta di perdon den J.C.
O! koe tambes tambee koe oen bedaduro koeremente
en e, koe ta limpia nos koerazon, i koe ta haka nos
alma pa oen speranza segoerada di felicidad.

Nos ta kalla danki pa e bondad, koe Bo a manda
koe e no ta faalta nos ni na okasjoon, ni na salaer, ni
na foersa, ni nos gesto, pa hoenta nos den e loegaar
avonda nos ta honora Bo kla[r]amente, i aconda nos ta tende
e palabra di nos salbasjoon.

Nos ta kalla danki pa e bondad, koe Bo a splika
nos e konosemento di J.C. e foersa di su soefrimento
e di su morto, koe nos por kaya den e oen fonda
firma di speranza, koe Bo sjeeu perdona toer malo
tiko nos a hasi konter di Bo, konter di nos proogimo
konter di Bo entensjoon sabie i santo. Sien e perdona
Bo a premiti kaba, den di e tiempo koe a pasa [illegible]
a

a danja Bo magina na mundo, Bo a lukeeder splika mas i mas di Bo hombre sabe i profeet, ma, ta kee na fien Bo a kumpli un di e mandamenti di bo koe ta e Salvadoor di mundo. Bo stimasjon ta grandi mas grandi koe nos poor komprende. Si Bo ta stima nos mashoor koe un mama ta stima e moetja innosente, ku ta drome na su pechoe. Si Bo ta stima nos asina tanto, anto nos poor a ... Bo amoor, ma nos no por kalkoelee le asina menos koe nos poor konta strea. Bo amoor ta mas grande koe spelo ta leeuw ... di mundo

Ma principaalmente nos ta hablaa Bo danki koe Bo a kumpli e palabra, koe Bo a promete na nos tata, koe Bo a mandaa Bo [illegible] na mundo pa mostra nos e kamina, koe ta bai na spelo. E kamina ta pena i jen di dompienja i poorta pa drenta ta stjekito ma e fien ta fortoena i gloria. —

O! Si e predikaasie di nos poor preda nos, pa sinja konosee le un tur su stimasjon, un tur su nesesidad, serka di e lesa di Bo palabra i di Bo spirito. — Manda Bo spirito santo ... di nos, lakkeele habri nos orea i nos korason, koe e palabra di Djoos ta drenta i doena frota ta un bida di ... Keeda serka di e leeraar, koe lo splika nos Bo mandamente i Bo deseo, doena forza na su papia-mente i lakka nos ricibie le pa un palabra di Djoos i no pa un palabra di Heende. Amen —

tal motiro J. C. a papia e gelijkenis di e plantador, pa tuspa e hende, si tarutta posibel na un koordamento sobre di nan mes, i pa mustra su disipel nan i tambe toer otter hende kao lo traka dun su sicabiu dispues kwanto resistencia kontu di e predikamento di Evangelium nan lo haya den korazon mes di nan tende dor, kwa koo lo paisa den nan kamina pa bilo i danja nan tra kamento feeliee

Mi kjeer, premeeramente, splika bootee nan e motiro e motiro i e berdadera senter di e gelijkenis, i

dispues papia kee bastu nan, areta di e differente efeckto koe e predikamento di Evangelium ta haya den korazon di e tende door nan ——

E gelijkenis, koe nos muster splika awe ta mes koos koe moeljoe otter di J. C. toemaa oe di trabaaur di koenockoe, e Mi di mas koetoembraa di hende di Palestina. E gelijkenis tien hopi balor pa kwenta di su simplici dad i di su klaridad i ta masja bon kokee. E prinsi paal persoona, koe nos ta haya, ta e trabadoor of plantadoor di koenockoe. Een zaaijer ging uit om te zaaijen: Un plantadoor a sali pa planta, i nota sosoda nada koo E, koe nota sosoda mas o menos koe toer otter plantadoor nan en tiempo koenan ta planta. Als hij zaaide viel een deel des zaads bij den weg — Kwando ela plantas un parte di simimpa a kaai na kaminda; nos os muster korda koe ta nifika aki e kaminda reaal; mas ta nifika aki un

[illegible] der dine haunder. [illegible] bibiu [illegible]
[illegible] de heende e tamber e [illegible] di maispu, kos [illegible]
roo di hoyo e nan ta keda [illegible] aribá tera, [illegible]
den vertreden, deels van de vogelen opgegeten ta [illegible]
nos ta bisa en verloren ghaan, werd hetzelve door de voge-
-len des hemels opgegeten, e nan ta baai [illegible], pakaba [illegible]
di yelo a kominé nan.

Een ander [illegible] viel op de steenachtige plaatsen, daar
het niet veel aarde had. E otro parti a kai na piedra
[illegible] no tawatin [illegible] tera. E tereno di Palestina
tawata pa mas parti pien di piedra i sin hoyo, [illegible]
[illegible] tawatin [illegible], kos [illegible] tera. [illegible]
[illegible] bisa [illegible] di [illegible] Evangelium [illegible] a kai [illegible]
[illegible] den di [illegible] kommentar [illegible] tawatin [illegible]
[illegible] logaar di piedra, kos tawatin poko tera, e [illegible]
[illegible] kos tawata planta ajá a [illegible] hoyo kos eta [illegible]
[illegible] kominza [illegible] tambe e [illegible] ta [illegible]
[illegible] lugaar [illegible] tawatin [illegible]
e planta nan kos no tawatin [illegible] den [illegible]
[illegible] no por [illegible] e kalor di solo. Ten teal [illegible]
[illegible] was in het verband [illegible]
dat het geen vocht had (Lucas de Lukas, en dat het
geen [illegible] had), is het verdord. Tiempo kos solo a
salir e a kima, si tiat ta papia aki di salamente di
solo, no no mester koorda na un salamente di solo
di tor dia; mehoor nos ta leera: tiempo kos solo afsan
kos [illegible] a stop, e planta nan kos no tawatin basta
tera

teera, a biena secko, diskuaie, nan at kiema e nan a mo-
ri, tiempo di kosetja e trabadoor a haja nada vo di
nan, pa ponee den su magasiena—
Een ander deel, J.C a papia mas aleeuw, viel in de
doornen. Oen otro parte di semienja a kaai den di do-
pienja, tarrata sigur konter da trankeera, e na een
toegaan koe no tarrata majaa tiempoe, e semienja
koe a kaai den di nan a koemienza kresee, ma e do-
pienja i e otter jeerba nan a kresee tambee, nanza la-
pa e maisje, nan a mateele.—
Een ander deel des zaads viel in goede aarde gaf
vrucht, 't het een hondert-voud het andere zestig voud en het
andere hondert vaud— Oen otro parte averida, e sobra
di tee e maisje a kaai den di bon teera, a kre-
see i a doona oen maja bon kosetja—
Ata, mi bon Hende nan! roeman nan den J.C.
ata e gelykenis asina klaar i asjibral lihee pa kom-
prondee, koe mi tien miedo, koe e poko, koe mia
poonee aseerka pa splikee le ta mas koe mester.
Maar takka mi pontee awoor: Soe nefikasjon eta
mas klaar, eta mas lihee pa komprondee! pa nos,
sie, pa nos, koe poor leza e splikamentu di J.C mes.
Ma e no tarrata asina klaar pa tur e hende di
tarrata sienta na bande di lamaar di Galilea.
J.C. mees a ka sientee i a komprondee e sai: Eta
kiëta

kridtan, [illegible] Coral kaba ede [illegible] di gelykenis [illegible]
kw ten [illegible] pa tende [illegible] [illegible] tende; pa kaba mi
skoetja, i pa hende no por papia [illegible] [illegible]
i perfect ni papia [illegible] nan [illegible] nan. [illegible]
[illegible] ma [illegible] nota [illegible] [illegible] nan tin [illegible]
[illegible] nan nota [illegible] C [illegible] nota [illegible] [illegible]
[illegible] de [illegible] mal [illegible] nan, nan ni [illegible] e gelykenis
nan ta [illegible] [illegible] kaba; nan a [illegible]
de [illegible], nan [illegible] [illegible] basta [illegible] [illegible] J. C. pa
[illegible] [illegible] de [illegible] splikamento.
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] E. de [illegible] ku [illegible] [illegible], nan ta [illegible]
[illegible] i splikamento di e gelykenis [illegible] nan [illegible]
[illegible] e [illegible] [illegible] [illegible] de [illegible], i e [illegible] J. C.
[illegible] [illegible] nan ku [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dat kapittel de 13
by den hoort de gelykenis van den zaayer. Als iemand het woord
des koningryks hoort en niet verstaat, zoo komt de booze
en rukt weg hetgeen in zyn hart gezaaid was: deze is degene
die by den weg gezaaid is. Maar die in de steenachtige
plaatsen bezaaid is, deze is degene, die het woord hoort
en dat terstond met vreugde ontvangt; doch hy heeft geenen
wortel in zich zelven, maar is voor een tyd, en als verdrukking
of vervolging komt, om des woords wil, zoo wordt hy terstond geërgerd.
En die in de doornen bezaaid is, deze is degene, die het
woord hoort, en de zorgvuldigheid dezer wereld en de verleiding
des rykdoms verstikt het woord en het wordt onvruchtbaar.
Die nu in de goede aarde bezaaid is, deze is degene die het
woord.

word hoort en verstaat, die ook vrucht draagt en voortbreng[t]
de een honderd-, de ander zestig en de andere dertigvoud. koe
ta na papiamento: [illegible]
Ee a tende e gelykenis di e homber di kosechero. ora un
hende a tende e gelykenis di [illegible] ma no a komprende
e palabra di Dios, tanto e mala ta bini i ta ranka e bon
semienja koe ta plantaa den nan kurason. Esaki ta e semien-
ja koe a kai na kaminda. E semienja koe ta plantaa
den e piedral ta nan koe ta tende e palabra i koe ta re-
sibi koe legria, ma nan no tin raïs den nan mes i ora
koe oprecion i persegimento ta drenta den nan, nan ta
trompeza ombee. La semienja koe a kai den e tera bon ta
un tal hende koe ta tende e palabra, ma kwidado di
mundo na rondo i engaño di rikesa ta tapa e bon di
e palabra i e ta keda sin fruta; e semienja koe a kai
den bon tera, ta un tal hende koe ta tende e pa-
labra di Dios, e ta komprende la i e ta trese fruta un
sienta ko, un sesenta ko, un trenta ko. E splikamen-
to di esta palabra nan lo hasie e dos parte di mi predi-
kasie me lo kabeelá koe alguen konsego pa boso di mi ten-
dedor nan.

1 pa promer. Si nos ta kwida arriba e gelykenis mes
koe ela para skirbi, sin koe nos ta mira arriba
kada partikularidad sujekieto; anto nos ta mira ombee
koe e semienja di kosechero ta nifika e palabra di Evan-
gelio den bybel ela pama e palabra di kosechero di Dios.
E diferente soorto di tera den lokwaal e semienja ta pla-
ta

ta ti niesiba e diefferente soorto di koraçon di hende,
ta tende e palabra, e mal kalidad di algoen parte
koenocboe koe ta danja e dalemente i e kresemente di
mienja ta niesika e male i e kontra koe ta biba den
raçon di hendee i koe ta danja e koe palabra koe i
di Djos den kerki ta beeka di planta na hende
II pa di doos Nos por purta koe e intençon di J.C.
por koe E a papia e palabra tanta pa toe tempo
I prinsipalmente pa e tomamente di predikamente
Evangelium, igual nos mepor kita ... e ... pa
Sorka Lukas i di Markus nos ta kiza di ...
bel, koe ta monstra nos mes ... e ... mida
di e reino di Djos koe na niefika ... kerrenk e prome
mente pa hende di e palabra ... kita nos
Kristiaan mester a wanta; ma e ... di
doona na e intençon di J.C. ... e ... di
palabra ... pa toe tempo - E hende ta
predika awoor ta e mes palabra koe J.C. ... apostelen
nan a predika, e koraçon di hende nan den e hende ta
mala mes koe e koraçon di hende na di awor
III pa di tres. Nos ta kuenta pa kiko e Evangelium koe
ta doona tan grande prinsilmente i ki ta na mondo
salvaçon di hende pa kiko e Evangelium nola tabata
koe e mes foorza ariba koraçon di toe hende ...
e faalta nola den e palabra, ma ela den e hende koe
ta tende e predikasie - E faalta nos ne mester boeska
den predikamente; ma den e mal koraçon di hende. Pa
mes semiensa koe e plantadoor ta planta, den sa koenocboe

ma e parti cu koe to kaai den di fini tierra, ta doena un
bon kosetja; koe e otro parti lekwaal a kaai den di ka-
mina. den di sompiensa o arriba di e piedra nota dee-
no taporsie mas grandi e jaalta nota den somienja, ma
jaalta ta den sucha. Su nos koerazon ta jeen di mal
jaalta, koe ta hacide merkoos koe e mal homachi, kom
mo por sprezauwta, koe den tal koerazon por daca bon
fruta; un koenoskee, [illegible], nada faalta di doe-
sieuto, ma un koenda nota innocenti na e faalta di ko-
mensement da un obligacion di timpieale, di kida bon
paida; koe mal peeda con somienja un di e ta sie
faalta. si e palabra di Evangelium ne por dreenta, ta
un faalta. si e palabra nota doena froota; ta un mas
faalta sin doenje un trabaaun ta bini e ta jaaga no
den koe e palabra. Baai no di mi, mal biaa! baai
na e logaar, aoende Diabel ta biba e su mal kundee.

---

Tal koenda nan sin koordamente di lekwaal fla ta-
pasia si fé ta biba, nan ta merkoos koe e semienja koe
a kaai den di e kamina. nan koerazon ta doeroe; no ven
pepita di semienja por dreenta. Nan ta tende ma nan
no komprende, e nan nota komprende pacoba nan nota
bon sintie, nan nota sintie natoeraal. Non, M.B.H.
no jaalta di sintie; ma nan nota tiema e palabra
di pica kasie na nan koerazon; nan ta tende ma nan ta
loebidiele a troobee; nan ta sienta skoeja merkoos koe
e palabra nota tooka nan; eta dreenta un orea, eta salie
otro a trobee; e mas koe nan a tende, asina koe nan ta
salie poorta di kaki nan koordamente ta otro partie. M[illegible]

...notien razon ante? koe mi ta biba? e palabra di mi ...
...tu ta doona sierka di taal hende nan mustanto ...
...tu i tienensa den kamina. koe porhana a komence —
Mi no tjer biba, koe taal sorto di hende
...mal hende nan koe tu enemigu di J.C. i di palabra
...koe ta serra nan kurason kontinuamente koe nan ...
...questa kontra di e palabra di Djos, no, taal hende
...no ta drinta [illegible] nan notica questa
...kontra pa tur hende kiko Bybel ta biba di nan, ma mi
...papia di tur hende nan koe ta bai na kiko ...
...kostuma — koe ta bai na kiko pa tende koe ...
...perde [illegible] ta [illegible] — koe tu bai na kiko pa ...
...amostra di papiadoor, mas koe pa [illegible] ...
[illegible]

ma e parti koe ta kaai aan di bon tierra, ta doena un
bon koseeja; koe e otro parti lokwaal a kaai den di ka-
minna. den di sompiensa o anriba di e piedra nota do-
na toporsia mas grandi, e faalta nota den somiensa, ma
faalta ta den tierra. Si noi koerazon ta jeen di mal
faalta, koe ta hancela mesker koe e mal kodoctoi, kom
mo por sprenzoenta, koe ooe tal moerzon, no doena bon
fructo; ooen koenoakee tan inzaente nan faalta di soe-
sieto, ma oen koendee nota inmocente na e faalta di e
koraazon, ta ta obligazjon di limpiela, di kita tor
piedra, tor mal spela, tor sompiensa oee di a ta ta soe
faalta, si e palabra di Evangelium no por creanta; ta
soe faalta si e palabra nota doena fruto; ta soe mes
faalta si doenja di trabaaun ta lini e ta paga no
kerr koe e palabra: Baai roe di mi, mal krea! baai
na e logaar, noende Diabel ta biba, e soe mal kunde.

Tal koendee nan sin koerdamente di lokwaal ... ta
pasia, i ta biba, nan ta meskoes koe e semiensa koe
a kaai den di e kaminna, nan koerazon ta doeroe: no ooe
papela di semiensa por creanta. Nan ta toendee ma nan
nota komprondee, e nan nota komprendee padoba nan no
bon suentie, nan nolan suentie natoeraal. Non, M. B. A-
noe, faalta di suentie; ma nan nota toema e palabra
di Dios kasie na nan koerazon; nan ta toendee ma nan ta
lubidiele a troobee; nan ta sienta skoeja meskoes koe
e palabra nota tooka nan, eta creanta un orea, eta salie
otro a trobee; i mas koe nan a toendee, asina koe nan ta
salie pronto di kerki nan koerdamente ta otro partie. Ma

na

notien razon anto? koe mi ta bira? e palabra di qui [illegible]
. tu ta doonal sierka di taal hende nan mustando [illegible]
koe e Tomienfa den kamina. koe pakaad a komence —
Mi no Djoe bira, koe taal suerte di hende
e mal hendeer nan koe ta ensenaja di J.C. i su palabra
koe ta serra nan korazon hentoeramente koe nan mes
gustoe konta di e palabra di Djoes, no, taal hende
no ta drienta [illegible] den [illegible], nan mes notien gustoe
konta pa bam [illegible] kiko Bybel ta bisa di nan, ma mi
ta papia di taal hende nan koe ta baai na kerki pa
koestoema — koe ta baai na kerki pa tende koe e [illegible]
no di predikant ta [illegible] — koe ta baai na kerki pa motiv
di amistad di [illegible], nan koe pa amistad di [illegible]
[illegible] ta baai [illegible] kerki [illegible] a unga ta baai [illegible]
koe ta baai na kerki pa [illegible] taal e taal hende ta
mata biestie bonieto. koe ta baai pa lakha otro hende
miera nan panja nobo. [illegible], nan ta konta
pa nan mes pa [illegible] e predikatie di [illegible] tanta [illegible]
ta, moerkoe koe e hende nan koe ta papiaal di J.C.
nunka oen hende a papia mesken koe E. ma [illegible]
di kiko e ta manda [illegible] pa [illegible] di nan korazon
tee nan pekaar, pa biba konforma lei di Djoes, nan
e sa i nan notien gustoe — E profeet Ezechiel
[illegible] taal hende nan ayeena? [illegible] di hende mi
Djoe Djoes ta bisa: [illegible] nan [illegible] pueblo [illegible]
di bo na kaaja i den nan kaas, taka nos baai pa [illegible]
koe palabra [illegible] na di [illegible] bokar; [illegible] hende [illegible]
bini, nan ta [illegible] bo palabra, ma nan [illegible]
segoen di nan, e ora koe nan ta moentra koe nan
[illegible] moree, nan dessa ta pa boeka plaisier di [illegible]
[illegible] tratabe [illegible] koe ta teka i koe ta kanta [illegible]

nan ta tende na bo vooz, ma nan nota repara bo intens[illegible]
Hom disgraacia nota balor di e bida aki abaaur, ma
bostee nan ta pone bostu nan felicidad di despues den
mesha. Q. M 3 A nan di bostaan ta keerda awor di
boostuenan mees, ta un mayona; kee j 6 ofpienta; trooka;
trooka voo di e kamina kee bostee nan a deeja bo amor,
no keerda mas, kee bo tien basta tiempo [illegible] pa trooka
moorto ta bieni meeshor kee un ladroon den anootje, sin
pasa promee see tiempo i see oora ——
Oon voltea, [illegible] di kende nan ta [illegible] kee ta
[illegible] den dee laegaar [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] nan vi 20 i 21 kee ta [illegible] e palabra i kee ta
ricibiee kee gusta, ma palabra nan notien raiz den
nan mees, [illegible] pa un poko tiempo, ta taalkeendee, kee ta
rekonoz e [illegible] nan ta [illegible] nan ta meentia
kee e palabra a [illegible] den nan [illegible] [illegible]
[illegible] di malo ta bini, nan ta meentia kee [illegible]
nada; kee nan ta tende e palabra di Djoos den [illegible]
[illegible] anto nan ta [illegible] den nan mees nan ta bida:
[illegible] hasee ningun malo mas, ma [illegible] bida [illegible]
[illegible] ma kee nan ta tende, kee [illegible] kende ta [illegible]
[illegible] di nan pa kurenta di nan [illegible] anto
[illegible] ta trooka e [illegible] palabra nan notien raiz den nan
[illegible] nan ta [illegible] ma nan nota kumpli; nan
[illegible] keerda soolamente [illegible] e [illegible] di [illegible]
[illegible] nan notien [illegible] forza pa [illegible] e [illegible]
[illegible] di nan nos [illegible] bida tambee [illegible] ta [illegible]

aonke e a salie bon e nátien inyfancia den sa[illegible] mees, [illegible]
non poor haya niengoen fuota di e —
— Fien atenda [illegible] de [illegible] di [illegible], [illegible]
splikato koe [illegible] koe ta plantaa den [illegible]
den e dai — E a [illegible] [illegible] teeko [illegible]
di meendee — [illegible] nan [illegible] koe ta [illegible] e palabra
e nota [illegible] poeta [illegible] [illegible] [illegible]
i tentaasjoon di rikeeza. Sukoe ta papia tambee [illegible]
wellbestin di e bida e Markus ta papia [illegible]
koepi koe di laeke — Poor koe keinte, in [illegible] palabra
i [illegible] koe di [illegible] koe ta [illegible]
mees na e [illegible] maneera [illegible] den [illegible]
i heende, nan ta biba. [illegible] ta [illegible] pa
koe nan mister tor dia, nota tor semper e neseesidad
di koeza koe heende mister pa biba, mará koepi [illegible]
koos koe di kostoema nan mistien, e koe nan no poor [illegible]
ka [illegible] — Seerka di oen voter [illegible] plakka, pa hoende [illegible] e rikeeza [illegible] e [illegible]
koorda nada mas den di dia [illegible] koe plakka
ovro, rikeeza, ta oen milaager koe taal [illegible]
dee ta loebida dia leena [illegible] koe nan a teende di
miengo — Seerka di voter ta oen boeskamenta di
parasjoon pa baai biestie koe mas grandeeza, [illegible]
loego, koe nan [illegible] — [illegible] bonita — biestie [illegible]
moodo — ta palabra koe ta [illegible] tor [illegible]
nan kabees, ta milaager anto koe taal heende ta
loebida Djoos i [illegible] [illegible], nan nota konosei [illegible]

40 sobra Djoos koe mondo, da motangu anto koe e palabra ta
hoogá abaau di tanto bogoe i tanto lokacad —
Ma boestanan no mester korda M. B. E. koe ta
intensjoon di kiela boestanan di emt boon bondada
arriba di e koorde moendo — O nos! li condia mester
biba e Djoos al traha koe, koe nan pa nan eso, Jo
nes intensjoe nos paridie asfuera Djoos nos nos pan di ta
dia — Oon nota den mundo pa beerkoe e doemanta
nota na moendo pa pocke Djoos no bjaa koe hendi
ta goza di tur koe liko koe Glamazjoon, e koe bon
dad e plaame koe tanto abandonaid den moendo
Ma si nos ta gaasta lakkat nos no kede E koe a
doena nos tanta koe so Korda den semaan arriba
koos di moendo, nos lakka den doeminga pa E asfue
koe E amaado — Nos mester perkoera pa nos famijo
pa nos piensa koe Djoos al doena nos e laki ta fama
ellegansjoon e laki nota den Henedjoon looko pa
koos di moendo — na koe comer nan si nos ta
tabat pa nos danglolbsch brúa, ta pa nos komienda koe
mestea, lakka nos traha tambee pa e otee ko
da koe nos ta Alanja, koe nota poeta, koe ladro
door hoorta di nos i lakka nos tenee nos mees klaa
fuudigim ta tene, podecee den mein di noetja, koe
tien aseeta den nos lampe pa haja loes den
Skoer di geef i moorte, lakka nos perkoera
Seerka di nos ooee e sompanja nota mata e
fianja

[illegible] e semienza, kee [illegible] di nos [illegible]
pa' kos di meendo nota haga e palabra stimaa di Djos.

Kee hoondee nota boeska solamente pa hasee nan staat mehoor, ma kee nan ta peekeena noema pa biena deal pa deal mas rike, kee nan ta deena, nan zaker, nan forza, nan toempo, nan religion na Mammon. Nan nota hasee een bon ooso di kos di meendo; mas e dasea pa kee pa a biena den nan [illegible], na dinero, ma een de de oore, een deelen pa honoor, asfeen tanta kee nota de nan na toempo [illegible] pa koorda mas [illegible] nan Djos kee a hase nan tanta bon, ante e pal[illegible] kee mi ta predika [illegible] poor [illegible], den nan [illegible] a [illegible] mas kee taat hoondee nan ta tende na mi palabra [illegible] kee ta parce kee nan [illegible], mas kee nan ta toema een resoolusjoon pa [illegible] Djos, mas de tanto nan [illegible] e dasea [illegible] pa oore, pa [illegible] ta hase kee e bon intensjoon ta bolta [illegible] delante de Djoorto, e e bon semienza [illegible], ta doanja, ta moere di tanta [illegible]

— Boosten nan Djoos [illegible] nan kee boosten ta partineesee den taat [illegible] nan, kaas [illegible] den boosten nan kamer, poorta boosten nan [illegible] kikonda [illegible] den boosten nan [illegible] di [illegible] mandamente di bybel e mandamente di [illegible] grea den palabra di Djoos o [illegible] den [illegible], se boosten nan [illegible] ta responder kee [illegible], tee amoor ma a [illegible] meendo nan kee [illegible] koorda antee, kee den e dia grande di [illegible], kee ta

dia di goeskamentu, i oeltimo dia di toer dia kwando J.C.
la pone soe maiespa den di soe magazina. I lo bisa
konter di boestee nan: Baai rou di mi, boestee nan a
sierbie moendo i soe pladier, diaabel i soe krea, baai
kandeela koe ta dratjaa pa diaabel i toer koe a siegie la
ma nos; laka nos pidi mehor la baya reina di Djos i soe
joestiecia. anto seeka di nos [illegible] koe e semienja
nota doena froeta, i la doena froeta sjento be, sesenta
be, tresenta be, i lo nos ta nan koe ta tende e palabra
koe ta haasie e palabra koe ta oraandeele, i mas koe
lo pordee toer nos dilieza, nos bjeni di den joelo
i aoende nos bjeen lo ta, nos korazon lo ta tambee, seeka
di Djos i Tanta spiederosa di toer [illegible] koe ta stima
Ai i biesa boestee nan [illegible] kabal nota faalta
di e semienja koe e semienja nota doena bon ta pesjer
[illegible] faalta di palabra koe korazon di kwando ta keeda
[illegible] koe nan nota stima Djos koe toer nan alma, koe
toer nan foorza koe toer nan sientie i nan progimo mes
koe koe e nan mes [illegible] nan! e faalta nota
di korazon. i lakka nos [illegible] lo bon, lakka nos [illegible]
toer [illegible] koe nos ta [illegible] den [illegible] di nos lo [illegible]
koe tien alguna parti [illegible] koe ta doro [illegible] mehor
koe con [illegible] anto nos [illegible] den, i [illegible]
palabra di Djos i koe e pedaza di J.C i [illegible]
lo bira moli mehor koe manteka. En soe [illegible]
nos la [illegible] con faalta seeka di nos, lakka nos
[illegible] pa [illegible] afina tanto koe [illegible] manja.

… nos tu sabra … e palabra la …
… ta ke desfeenta ke yeenta … e den e …
… nos la tende e palabra di Djoo: Deeenta …
Himaa nan, breenta den e alegria di … nan Djo …

Amen ——

Oraasjoon di kabasmentu

Seer ta bondad … nos Taata den J. C. nos …
ta kima den nos, den e … di tantu favor i
ta bendisjoon, kee nos ta risibi … pataasjoon di …
E koordamente … kompanja nos … nos fuerza, …
nos ta baai; … duspoe den …
mester … nos pa … bon i agrad…
na Bo, Djoo di tur bondad …
O Pakebo … ta … fuer, pa kelo …
ta … asfeena … bondad … nos a …
pa kiko nos ta … di kadala …
… ku ta … nos den …
nos nola … entera … den e mas grandi
di tur Bo bondad, ku Bo a … kerana …
don den J. C.

Taata … di bondad … ku
nos sabie, ku nos mester … nos sabie, ku …
tur (sien kataar … kerdee) ku nos tur ta
maantja di kabees … e ku nos …
meenstra nos mees … di Bo …
Bausja di Bo … den di nos koraasoon …
ku nos ta Himaa Bo den bondad e ku tur nos …

... kantika pa honor di Bo, koe ta tooka un dia ...
... tanto e asfiena grandi i asfiena chiko bendisjon ...
... mondi, koe vota bendisjon mashoe mas grandi, ...
... mas tanto e mashoe mas chiko koe Bo a maanda ...
... ele, panan koe ta stiman Bo i koe ta hasie Bo manda ...

Na Bo Amdad, O Djoo nos ta maanda nan koe
para un gobierno di Hollanda principaalmente
kabees di nos staat nos Rei stima. Koe ta ofrece
nos gradecimento koe Bo a maandele, koe Bo a fo...
ele dien di dos trabaaw pa tooka i mehoor i e hon...
e soe perchlla. Plamma Bo bendisjon tambe na
... soe famidja ... di soe kendesjon di Rei di
... ebla. Doena Bo bendisjon tambe na nan koe ta
... ara na kabees di Curaçao i Aroeba, maanda nan i tor
koe ta tooka nan. Doena nos tor abaaew di haala
di Bo amor. Kwida tambe na e gemeente di Bo
Jesus koe ta hoonta un Bo nomber aden di e kaasade
e maanda e leeraar i e opzieners nan aden di e konfia...
koe nan fragamento ta grandi den di e bela di ...
in ... nos bitim. Nos taata koe ta na syeelo
Bo nomber ta santificaa
Bo reina lo bini
Bo voluntad lo sosodee aki na moendo meskos koe den
syeelo
Doena nos nos pan di tur dia
Perdoona nos nos pikaa asfiena koe nos ta perdoona nan
nan koe a haace nos malo
No lakka nos kaai den tentasjon, mas maanda nos pa mal...
Pasoba Bo ta reina, poder, gloria, sien fien Amen

